

ASM
TCCC **ALL SERVICE
MEMBERS**

ДОПОМОГА ПОРАНЕНИМ В УМОВАХ БОЙОВИХ ДІЙ



Committee on
Tactical Combat
Casualty Care
(CoTCCC)

TCCC TIER 1
All Service Members

TCCC TIER 2
Combat Lifesaver

TCCC TIER 3
Medic/Corpsman

TCCC TIER 4
Combat Paramedic/Provider

TACTICAL COMBAT CASUALTY CARE

Вітаємо на курсі ДОПОМОГА ПОРАНЕНИМ В УМОВАХ БОЙОВИХ ДІЙ ДЛЯ ВСІХ ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦІВ (TCCC ASM)

- Головнокомандувач ЗС США видав Наказ, щоб усі військовослужбовці пройшли підготовку та оволоділи базовими навичками порятунку життя за курсом Допомоги пораненим в умовах бойових дій або, коротко, TCCC.
- Курс TCCC для всіх військовослужбовців замінює всі поточні військові курси першої допомоги.
- Цей тренінг, що ґрунтується на доказових даних, відображає вивчені уроки надання допомоги пораненим, отримані протягом майже двох десятиліть війни, і має потенціал для значного зниження рівня спричинених травмами на догоспітальному етапі смертей, яким можна було б запобігти. Ви тут, щоб вивчити та опанувати матеріали та навички курсу TCCC.
- Ваші інвестиції у вигляді часу та зусиль при освоєнні курсу принесуть вам дивіденди у вигляді врятованих життів.

Наприкінці цього курсу ви будете знати базові
поняття при наданні

ДОПОМОГИ ПОРАНЕНИМ В УМОВАХ БОЙОВИХ ДІЙ

та оволодієте

5 НАВИЧКАМИ, ЩО РЯТУЮТЬ ЖИТТЯ

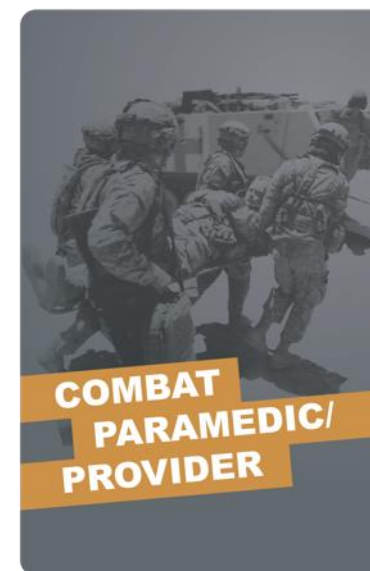
на базовому рівні

1 ЕТАП МЕДИЧНОЇ ДОПОМОГИ

НЕМЕДИЧНИЙ
ПЕРСОНАЛ



МЕДИЧНИЙ
ПЕРСОНАЛ



◀ **ВИ ТУТ**

СТАНДАРТИЗОВАНИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ПЛАН

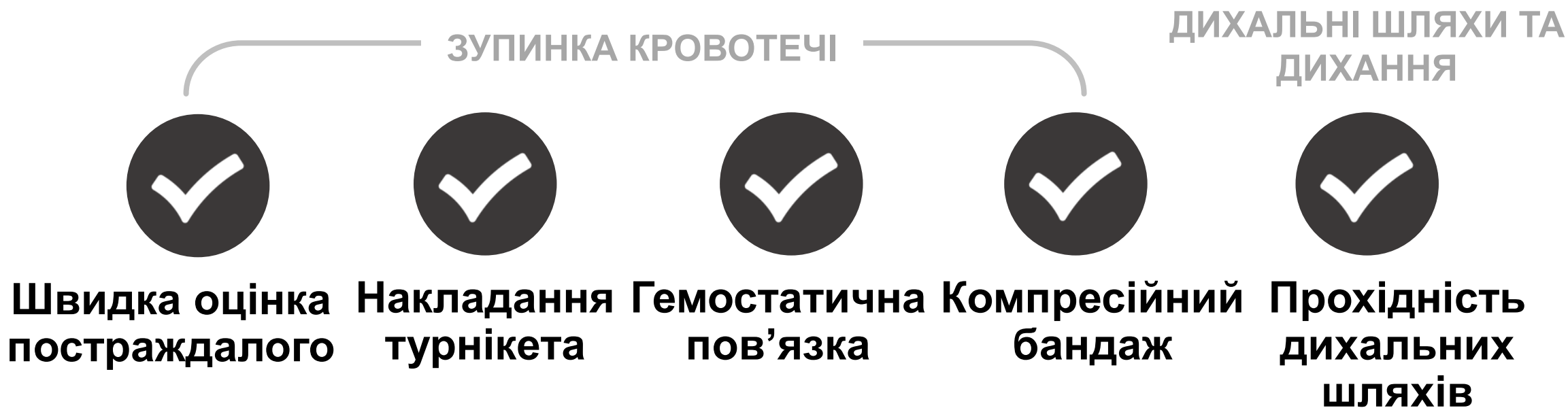
10 КІНЦЕВИХ НАВЧАЛЬНИХ ЦІЛЕЙ

01 Охарактеризуйте принципи TCCC 	02 Опишіть використання аптечки 	03 Виконайте швидку оцінку постраждалого 	04 Продemonструйте базову допомогу пораненому з масивною кровотечею 	05 Продemonструйте базову допомогу пораненому із порушенням прохідності дихальних шляхів або дихальною недостатністю 
06 Опишіть базову допомогу пораненому з опіками 	07 Опишіть базову допомогу пораненому з переломом 	08 Опишіть базову допомогу пораненому з травмою ока 	09 Визначіть пораненого з травмою голови 	10 Опишіть стратегії комунікації на місці отримання травми та ведення документації при наданні допомоги пораненим 

37 ПРОМІЖНИХ НАВЧАЛЬНИХ ЦІЛЕЙ

 = Теоретична навичка  = Практична навичка

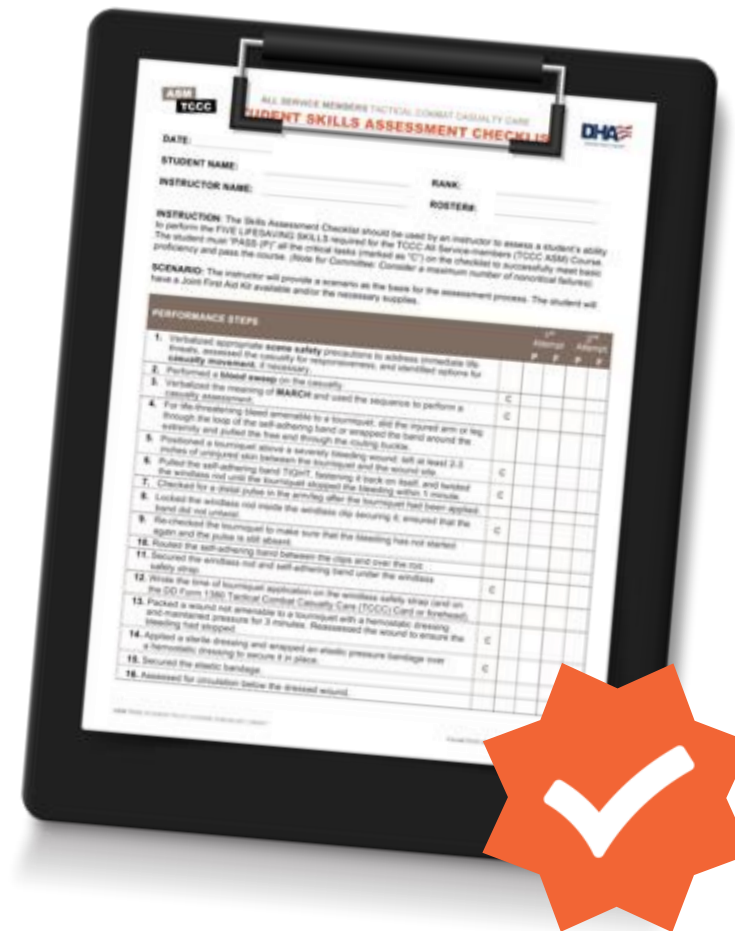
Ви ПОВИННІ вміти виконувати наступні **НАВИЧКИ, ЩО РЯТУЮТЬ ЖИТТЯ:**



ЯК ВАС БУДУТЬ ОЦІНЮВАТИ

Курсант повинен пройти **оцінювання виконання навичок** курсу ТССС для всіх військовослужбовців

Для цього курсу немає письмового іспиту



Три ФАЗИ ТССС

Народжені роками війни та втраченими життями:

1

ДОПОМОГА ПІД ВОГНЕМ / ПІД ЗАГРОЗОЮ

НЕБЕЗПЕЧНО

Швидке прийняття рішень:

- Подбайте про безпеку місця події
- Перемістіть пораненого в безпечне місце
- Виявіть та зупиніть загрозливу для життя кровотечу

2

ДОПОМОГА В ПОЛЬОВИХ УМОВАХ

БЕЗПЕЧНІШЕ

Швидке прийняття рішень:

- Надайте медичну допомогу

3

ДОПОМОГА НА ЕТАПІ ТАКТИЧНОЇ ЕВАКУАЦІЇ

Допомога надається під час транспортування пораненого на вищий етап медичної допомоги, за можливості та залежно від типу травми

ПРИМІТКА: Цей матеріал розглядається на вищих рівнях навчання ТССС!

ФАЗА І: ДОПОМОГА ПІД ВОГНЕМ / ПІД ЗАГРОЗОЮ

БЕЗПЕКА МІСЦЯ ПОДІЇ



Використання доступних ресурсів для перевірки безпеки місця події
Ніколи не починайте порятунок, доки місце не стане БЕЗПЕЧНИМ

ПЕРЕМІЩЕННЯ ПОСТРАЖДАЛОГО



УВІМКНІТЬ ВІДЕО



ШВИДКЕ НАКЛАДАННЯ ТУРНИКЕТА



У випадку кровотечі, що загрожує життю, накладіть турнікет на поранену кінцівку «високо і туго»



КОМУНІКАЦІЯ

Перевірте, чи реагує поранений, та заспокойте його

Зверніться за допомогою

ВАЖЛИВІ ЗАУВАЖЕННЯ:

- Порядок дій буде залежати від ситуації
- Поранений може надати собі допомогу сам
- Постійно оцінюйте ризики/загрозу та складіть план перед тим, як переміщувати пораненого

ФАЗА II: ДОПОМОГА В ПОЛЬОВИХ УМОВАХ

Використовуйте послідовність MARCH
при проведенні
ШВИДКОЇ ОЦІНКИ ПОСТРАЖДАЛОГО



М

МАСИВНА КРОВОТЕЧА
(Пріоритет #1)

А

ДИХАЛЬНІ ШЛЯХИ

Р

ДИХАННЯ

С

КРОВООБІГ

Н

ГІПОТЕРМІЯ

...після цього огляньте щодо інших поранень

ДЛЯ НАДАННЯ ДОПОМОГИ ВАМ БУДЕ ПОТРІБНО НАСТУПНЕ МЕДИЧНЕ ОБЛАДНАННЯ:

Турнікет

Гемостатичний бинт

Компресійний
бандаж/Компресійна пов'язка

Картка пораненого Форма DD
1380 TCCC

ІНДИВІДУАЛЬНА Joint First Aid Kit (JFAK)

Individual First Aid Kit
(IFAK)



СПЕЦІАЛЬНОГО ПРИЗНАЧЕННЯ

ПРИКЛАД:
Аптечка на борту
морського судна





МАСИВНА КРОВОТЕЧА

ЯК РОЗПІЗНАТИ

МАСИВНУ КРОВОТЕЧУ, ЩО ЗАГРОЖУЄ ЖИТТЮ

ЯСКРАВО-ЧЕРВОНА КРОВ, яка пульсує, фонтанує чи рівномірно витікає з рани



Верхній одяг або неефективно накладена пов'язка починають **ПРОСЯКАТИ КРОВ'Ю**



ВАЖЛИВО! Постраждалі з важкими травмами можуть стекти кров'ю і померти всього за 3 хвилини!



ЯСКРАВО-ЧЕРВОНА КРОВ стікається на землі в калюжу

АМПУТАЦІЯ руки або ноги

У вашій аптечці є три засоби, які можна використовувати ДЛЯ ЗУПИНКИ МАСИВНОЇ КРОВОТЕЧІ!



ТУРНИКЕТ



ГЕМОСТАТИЧНИЙ
БИНТ



КОМПРЕСІЙНИЙ
БАНДАЖ



НАЙПОШИРЕНІШИЙ ТУРНИКЕТ CAT (COMBAT APPLICATION TOURNIQUET)

ВОРОТОК

ПРЯЖКА

ФІКСУЮЧА
СКОБА

ФІКСУЮЧА
СТРІЧКА

C-A-T® G7 NSN
6515-01-521-7976
(Combat Application
Tourniquet)



НАКЛАДАННЯ **ТУРНІКЕТА**

ТУРНІКЕТ перекриває потік крові до руки або ноги нижче місця накладання, і це найкращий спосіб зупинити масивну кровотечу з кінцівки

НАКЛАДІТЬ
ТУРНІКЕТ ТА
ЗУПИНІТЬ
КРОВОТЕЧУ В
МЕЖАХ 1 ХВИЛИНИ



КОЛИ ТА ЯК НАКЛАДАТИ ТУРНІКЕТ:

ДОПОМОГА ПІД ВОГНЕМ/ ПІД
ЗАГРОЗОЮ

ШВИДКИЙ ТУРНІКЕТ “Високо і
туго” на поранену кінцівку або
коли не видно джерела кровотечі

ДОПОМОГА В ПОЛЬОВИХ УМОВАХ
ПРИЦІЛЬНИЙ ТУРНІКЕТ

накладається на 5-8 см вище рани

Накладіть **ДРУГИЙ ТУРНІКЕТ**,
якщо кровотеча не зупиняється
після першого правильно
накладеного турнікета

(Примітка: При сильній кровотечі в
ділянці стегна часто потрібен
ДРУГИЙ ТУРНІКЕТ)



ПОШИРЕНІ ПОМИЛКИ ПІД ЧАС НАКЛАДАННЯ ТУРНІКЕТА

#1

Самоклеюча стрічка
НЕДОСТАТНЬО
затягнута. Є провисання

#2

Вороток
НЕ закручений
достатньо сильно,
щоб зупинити
кровотечу

#3

Турнікет **не** накладений
достатньо швидко
(кровотеча не зупинена за
1 хв; турнікет повністю не
накладений / не
закріплений за 3 хв)



БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ! Якщо розглядаєте застосування імпровізованого турнікета!

Якщо турнікети не
доступні, затампонуйте
рану та утримуйте прямий
тиск над основним
джерелом кровотечі

**РИЗИКИ, ПОВ'ЯЗАНІ
З ЗАСТОСУВАННЯМ
ІМПРОВІЗОВАНИХ
ТУРНІКЕТІВ:**



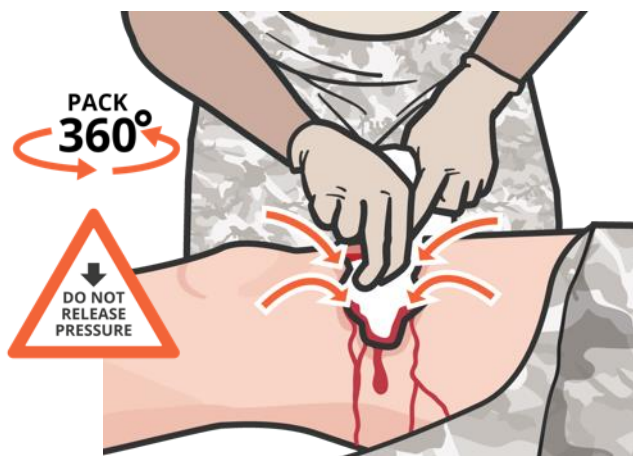
ПОШКОДЖЕННЯ шкіри,
якщо стрічка занадто вузька

ПОСИЛЕННЯ кровотечі

НЕПОВНА ЗУПИНКА
кровотечі

Імпровізовані турнікети також
можуть з часом послабитися
через неналежну фіксацію

ЗАСТОСУЙТЕ ПРЯМИЙ ТИСК ТА ЗАТАМПОНУЙТЕ РАНУ



ТАМПОНУЙТЕ щільно, використовуючи гемостатичний бинт, що містить спеціальний хімічний засіб, який сприяє згортанню крові. Якщо бинт недоступний, використовуйте чисту тканину.



ЗАСТОСУЙТЕ СИЛЬНИЙ ПРЯМИЙ ТИСК щонайменше 3 хвилини або до повної зупинки кровотечі

ЩІЛЬНО ОБМОТАЙТЕ БАНДАЖ навколо пораненої кінцівки



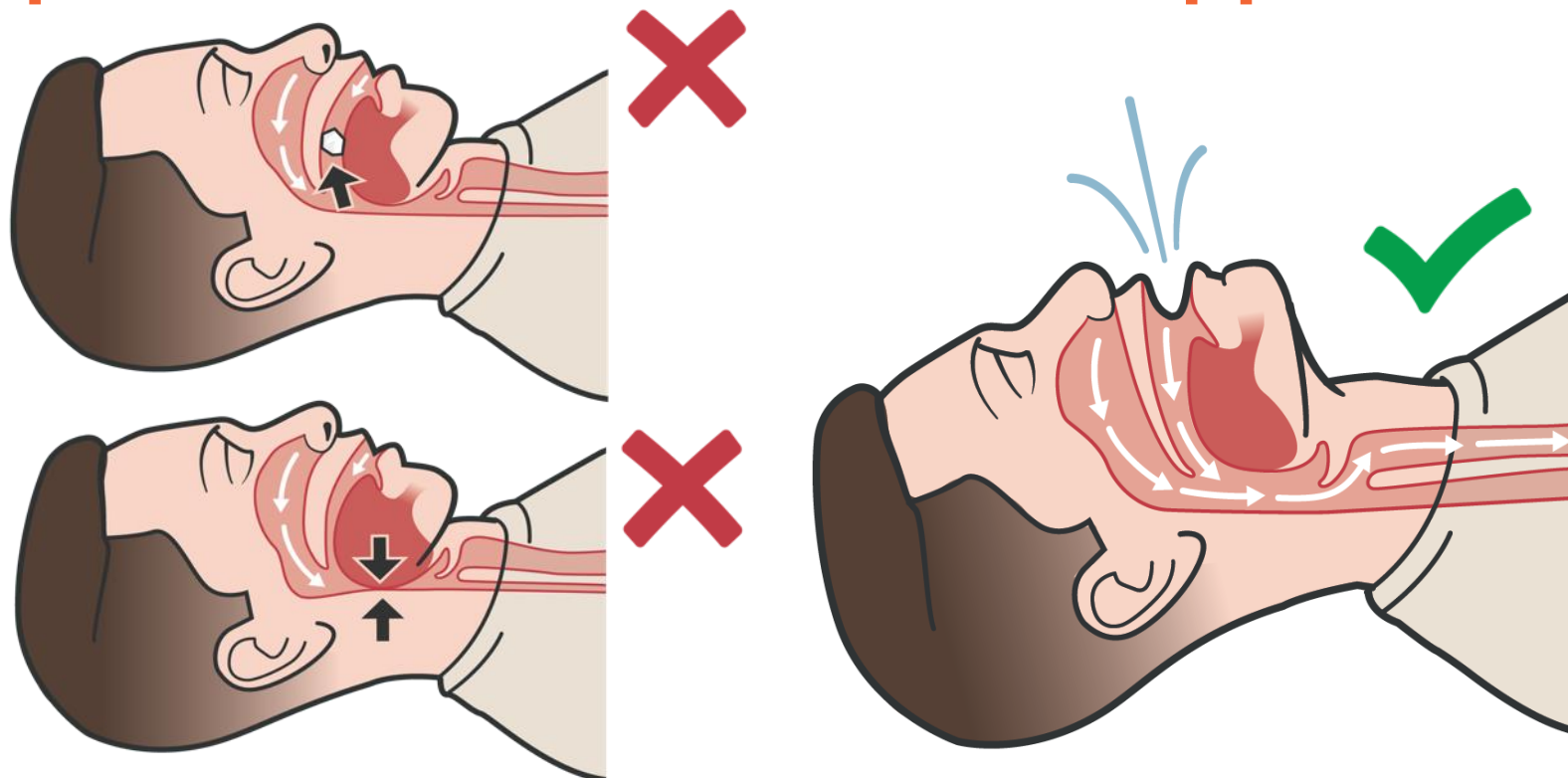
НАКЛАДАЙТЕ компресійний бандаж, виконуючи короткі затягування під час обмотування, рівномірно розподіляючи еластичний бинт і підтримуючи його під натягом, щоб зберегти тиск на рану





ДИХАЛЬНІ ШЛЯХИ

Переконайтесь, що ДИХАЛЬНІ ШЛЯХИ ПРОХІДНІ



ВАЖЛИВО! Видаліть видимі сторонні тіла, проте не шукайте їх в ротовій порожнині пальцем наосліп!

MARCH

ОЗНАКИ ОБСТРУКЦІЇ ДИХАЛЬНИХ ШЛЯХІВ:

- Поранений збуджений та наляканий, робить знаки, що не може дихати нормально
- Поранений видає булькаючі або хриплячі звуки
- У дихальних шляхах є видимі оком сторонні тіла чи кров
- Тяжка травма обличчя

Якщо **ПОРАНЕНИЙ** не має обструкції дихальних шляхів, ви можете виконати наступні маневри:

Допоможіть притомному пораненому зайняти будь-яке комфортне для нього положення, яке **ДОЗВОЛЯЄ** ЙОМУ **КРАЩЕ** ДИХАТИ

РОЗГИНАННЯ ГОЛОВИ/
ВИВЕДЕННЯ ПІДБОРІДДЯ



ВИВЕДЕННЯ
НИЖНЬОЇ ЩЕЛЕПИ



У випадку непритомного пораненого без ознак шоку, покладіть його у **СТАБІЛЬНЕ БОКОВЕ ПОЛОЖЕННЯ**



MARCH



ДИХАННЯ

ОЦІНІТЬ НАЯВНІСТЬ ПОРУШЕННЯ ДИХАННЯ/ДИХАЛЬНОЇ НЕДОСТАТНОСТІ



БАЧУ - ЧУЮ - ВІДЧУВАЮ

ОЗНАКИ ПОРУШЕННЯ ДИХАННЯ ВКЛЮЧАЮТЬ:

- Утруднене дихання
- Труднощі під час вдихання/видихання повітря
- Дихання занадто слабе, щоб бути ефективним (дихання менше 6 разів на хвилину)
- Прискорене дихання (більше 20 разів на хвилину)

ЦІ ОЗНАКИ МОЖУТЬ ТАКОЖ
ВКАЗУВАТИ НА НАЯВНІСТЬ
ПРОНИКАЮЧОГО ПОРАНЕННЯ
ГРУДНОЇ КЛІТКИ

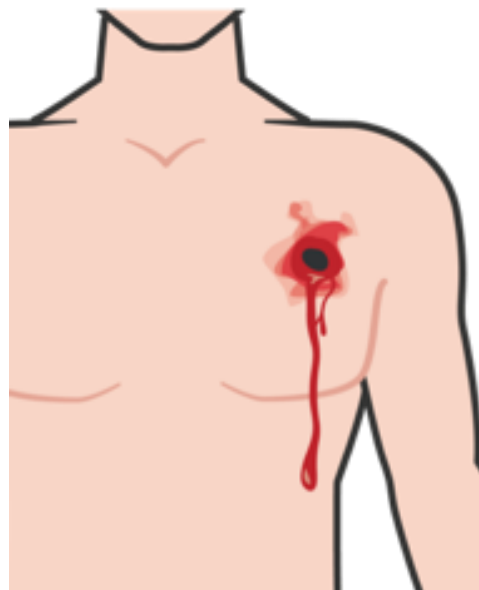


ВАЖЛИВО! ПОВІДОМТЕ про виявлені ознаки **порушення дихання** медичному персоналу на місці події

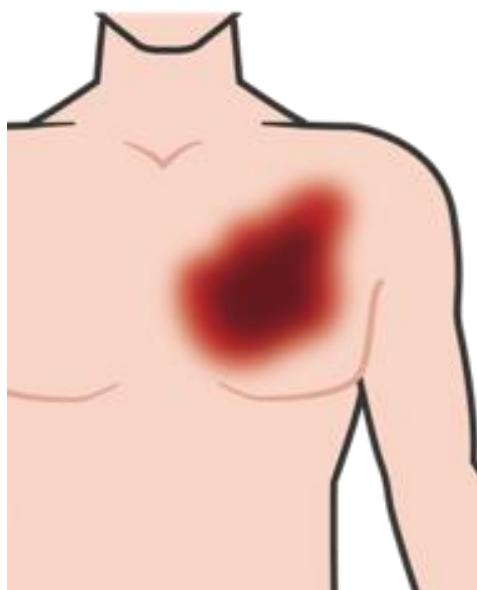
M A R C H

ОЦІНІТЬ НАЯВНІСТЬ НЕБЕЗПЕЧНОЇ ДЛЯ ЖИТТЯ ТРАВМИ ГРУДНОЇ КЛІТКИ

ВИДИ ПОРАНЕНЬ ГРУДНОЇ КЛІТКИ



Проникаюче
поранення



Вибухове
ураження

ПОВЕРНІТЬ ПОРАНЕНОГО
ДЛЯ ОЦІНКИ ПЕРЕДНЬОЇ ТА
ЗАДНЬОЇ ЧАСТИНИ ТУЛУБА
НА НАЯВНІСТЬ ЗНАЧНОЇ
ТРАВМИ



M A R C H



ВАЖЛИВО!

**НЕ ВИКОНУЙТЕ
ТАМПУВАННЯ**

поранень грудної клітки
гемостатичним (або
будь-яким іншим)
бинтом

**НЕГАЙНО
ПОВІДОМЛЯЙТЕ** про
значні ПОРАНЕННЯ
ГРУДНОЇ КЛІТКИ
медичному
персоналу



КРОВООБІГ

ПОПЕРЕДЖАЙТЕ ШОК, зупиняючи кровотечі

#1- Проведіть повторну оцінку ефективності заходів зупинки кровотечі, щоб переконатися, що вони працюють. Перевірте, чи турнікети накладені так само щільно.



Перевірте пульс
на променевій
артерії

Опційно:
Розгляньте
підняття обох ніг
пораненого вище
рівня серця, якщо
їх дихальні шляхи
залишаються
прохідними в
положенні лежачи
на спині



ВАЖЛИВО! Сповістіть медичний персонал при виявленні ознак шоку

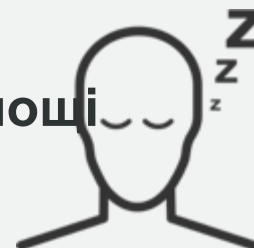
MARCH

СИМПТОМИ ТА ОЗНАКИ ШОКУ ВКЛЮЧАЮТЬ:

Прискорене
дихання



Втрата
концентрації
уваги та труднощі
із взаємодією



Спітніла,
холодна, липка
шкіра



Бліда/сіра
шкіра



ГІПОТЕРМІЯ

ПОПЕРЕДЖАЙТЕ/ЛІКУЙТЕ ГІПОТЕРМІЮ, яка посилюється при МАСИВНІЙ КРОВОВТРАТІ*

* Це не гіпотермія через холодну погоду



ДЕЯКІ ОЗНАКИ ПЕРЕОХОЛОДЖЕННЯ:



Невиразна
мова або
бурмотіння



Повільне
дихання та
сонливість



Тремтіння

M A R C H

ПОПЕРЕДЖАЙТЕ ГІПОТЕРМІЮ:

Залишіть одяг/уніформу на пораненому (якщо одяг мокрий, то зніміть його)

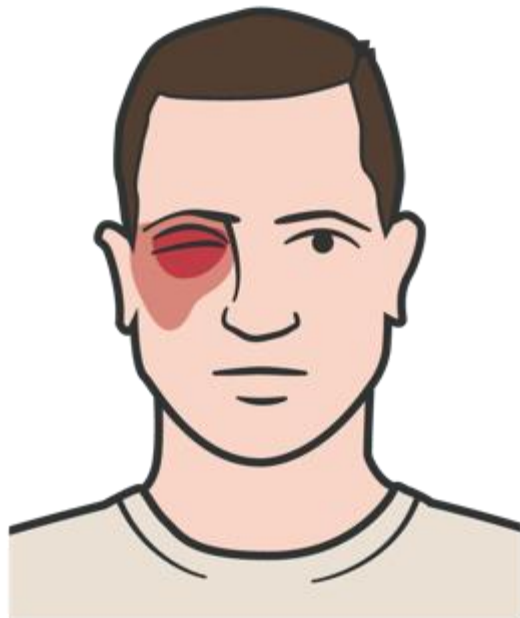
Закутайте пораненого, використавши ковдру, дощовик-пончо, спальний мішок або будь-що, здатне утримати тепло

Заберіть пораненого з сирієї землі (контакт з землею збільшує втрати тепла тілом)

На додаток до

М А Р С Н

вам може бути необхідно
надати допомогу при інших
пошкодженнях



Травма ока



**Травма
ГОЛОВИ**



Опіки



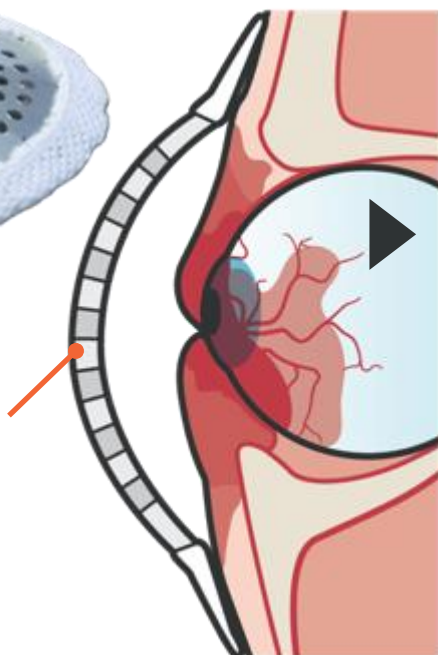
Переломи

ЯКЩО ВИ БАЧИТЕ АБО ПІДОЗРЮЄТЕ **ПРОНИКАЮЧЕ ПОРАНЕННЯ ОКА**, ВИ ПОВИННІ ЗАХИСТИТИ ПОРАНЕНЕ ОКО



Жорсткий щиток для ока

A



**ВАЖЛИВО!
НЕ
ЗАСТОСОВУЙТЕ
ТИСК**

B



Закрийте ОКО ЖОРСТКИМ ЩИТКОМ, *але не тиснуchoю пов'язкою!*
Покладіть щиток на пошкоджене око (не на обидва ока) і закріпіть його пластиром.

Якщо немає жорсткого щитка, для захисту можна використати ТАКТИЧНІ ОКУЛЯРИ.

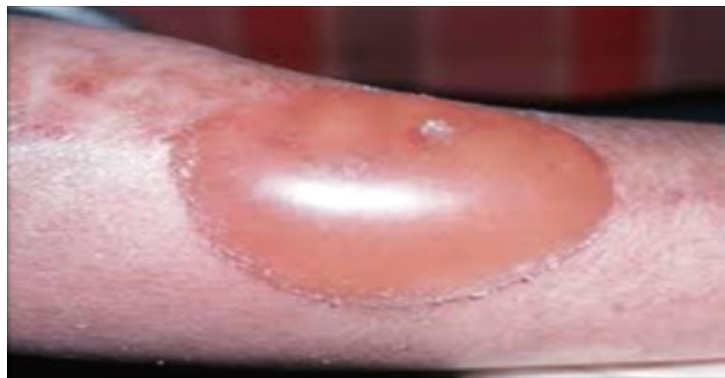
ОГЛЯД НА НАЯВНІСТЬ **ОПІКІВ** ОПІКИ ПОДІЛЯЮТЬСЯ ЗА ГЛИБИНОЮ УРАЖЕННЯ



ПОВЕРХНЕВІ

ОПІКИ 1 СТУПЕНЯ

схожі на опіки від сонця
та виглядають як
почервоніння шкіри



НЕПОВНОШАРОВІ

ОПІКИ 2 СТУПЕНЯ

будуть мати також пухирі



ПОВНОШАРОВІ

ОПІКИ 3 СТУПЕНЯ

сухі, щільні, на дотик
«шкірясті», можуть бути
білими, коричневими або
чорними

ДОПОМОГА ПРИ ОПІКАХ



НАКРИЙТЕ
місце опіку сухою
стерильною
пов'язкою



ЗАГОРНІТЬ
пораненого для
попередження
втрати тепла тілом
та збереження
сухості

У ВИПАДКУ
УРАЖЕННЯ
ЕЛЕКТРИЧНИМ
СТРУМОМ



Якщо можливо, відключіть електроживлення. В іншому випадку від'єднайте пораненого від джерела електрики за допомогою предмета, який не проводить струм, наприклад, дерев'яної палиці. Перемістіть пораненого в безпечне місце.

ОГЛЯД НА НАЯВНІСТЬ **ПЕРЕЛОМІВ**



**ЗАКРИТИЙ
ПЕРЕЛОМ**



**ВІДКРИТИЙ
ПЕРЕЛОМ**

ОЗНАКИ ПЕРЕЛОМУ:

- Сильний біль та помітний набряк
- Чутно вухом або можна відчувати пальпаторно “клацання”
- Інша довжина або форма кінцівки
- Втрата пульсу або чутливості у пошкодженій руці чи нозі
- Крепітація (“потріскування” під шкірою під час натискання пальцями)

НАКЛАДАННЯ ШИНИ

Шина використовується для знерухомлення пошкодженої руки/ноги шляхом її фіксації, якщо є підозра на перелом. Використовуйте напівжорстку шину (напр., шину SAM) або імпровізуйте, використовуючи жорсткі великі матеріали (напр., дошки, ящики, гілки дерев і навіть зброю)



Захопіть під час накладання шини суглоб **ВИЩЕ ТА НИЖЧЕ** місця перелому

ЗАФІКСУЙТЕ ШИНУ еластичним бинтом, косинкою (косинками), широкою смужкою тканини, поясом(поясами) або клейкою стрічкою/пластиром (якщо є).

Постарайтесь **НАКЛАСТИ ШИНУ** перед тим, як переміщувати пораненого, щоб мінімізувати рухи в ділянці перелому.



Переломи рук можна легко стабілізувати, використовуючи футболку як слінг.



ВАЖЛИВО! Якщо шина зафіксована еластичним бинтом занадто туго, це може погіршити кровоплин до кисті/стопи.

ОГЛЯД НА НАЯВНІСТЬ ТРАВМИ ГОЛОВИ



Результат удару тупим предметом, дія сил прискорення чи уповільнення (наприклад, вибух/вибухова хвиля, ДТП, перекидання авто, падіння з висоти, спортивна травма)



Зазвичай внаслідок вогнепальних поранень, ударів ножом або осколкового ураження внаслідок вибуху

ОЗНАКИ ТА СИМПТОМИ ТРАВМИ ГОЛОВИ

ВКЛЮЧАЮТЬ:

- Змінена свідомість
- Дезорієнтація або запаморочення
- Головний біль
- Дзвін у вухах
- Амнезія
- Нудота та/або блювання
- Двоїння в очах

ТУПА ТА ПРОНИКАЮЧА ТРАВМА ГОЛОВИ



ВАЖЛИВО! ПОВІДОМТЕ про виявлені ознаки травми голови медикам на місці події.

КОМУНІКУЙТЕ:

1.3 ПОРАНЕНИМ

Підбадьорюйте, заспокоюйте, пояснюйте надану допомогу

2.3 ТАКТИЧНИМ КЕРІВНИКОМ

Повідомте командування про стан та розміщення пораненого

3.3 МЕДИЧНИМ ПЕРСОНАЛОМ

Повідомте про травми та симптоми в пораненого, а також надану медиками на місці допомогу

TACTICAL COMBAT CASUALTY CARE (TCCC) CARD

BATTLE ROSTER #: _____

EVAC: ☐ Urgent ☐ Priority ☐ Routine

NAME (Last, First): _____ LAST 4: _____

GENDER: ☐ M ☐ F DATE (DD-MMM-YY): _____ TIME: _____

SERVICE: _____ UNIT: _____ ALLERGIES: _____

Mechanism of Injury: (X all that apply)

☐ Artillery ☐ Blunt ☐ Burn ☐ Fall ☐ Grenade ☐ GSW ☐ IED

☐ Landmine ☐ MVC ☐ RPG ☐ Other: _____

Injury: (Mark injuries with an X)

TQ: R Arm
TYPE: _____
TIME: _____

TQ: L Arm
TYPE: _____
TIME: _____

TQ: R Leg
TYPE: _____
TIME: _____

TQ: L Leg
TYPE: _____
TIME: _____

Signs & Symptoms: (Fill in the blank)

Time				
Pulse (Rate & Location)				
Blood Pressure	/	/	/	/
Respiratory Rate				
Pulse Ox % O2 Sat				
AVPU				
Pain Scale (0-10)				

DD Form 1380, JUN 2014 TCCC CARD

▲ КАРТКА ПОРАНЕНОГО
ФОРМА DD 1380 TCCC

ЗАПИШІТЬ:

1.РЕЗУЛЬТАТИ ОГЛЯДУ

2.НАДАНУ МЕДИЧНУ ДОПОМОГУ

3.ЗМІНИ СТАНУ ПОРАНЕНОГО

Прикріпіть Картку пораненого Форма DD 1380 до ремня або покладіть її до кишені лівого рукава чи лівої штанини.

Ви опинились в ситуації активної стрілянини. Постраждалий непритомний, з численними вогнепальними пораненнями.

При огляді ви виявили наступне: дві відкриті рани грудної клітки, очевидно від пострілів, і рана в нижній частині правого стегна, з якої витікає, пульсуючи, струмінь яскраво-червоної крові. Постраждалий має порушення дихання.

Що є найважливішим пріоритетом допомоги постраждалому?

1. Відновлення прохідності дихальних шляхів за допомогою маневрів.
2. Тампонування рани на стегні.
3. Накладання турнікета на стегні.
4. Компресійний биндаж на стегні.



Застосовуючи

TCCC

- стандарт надання
допомоги на полі бою
на догоспітальному
етапі...

...дотримуючись
послідовності

М А Р С Н

при проведенні
**ШВИДКОЇ ОЦІНКИ
ПОСТРАЖДАЛОГО**

...та

використовуючи

**НАВИЧКИ, ЩО
РЯТУЮТЬ ЖИТТЯ**

ВИ можете

ВРЯТУВАТИ ЖИТТЯ!



ВАШ ОБОВ'ЯЗОК як першого рятувальника - ДІЯТИ:

ВИКОРИСТОВУЙТЕ
5 НАВИЧОК ТССС,
ЩО РЯТУЮТЬ
ЖИТТЯ доки на місце
події не прибудуть
медики

ДОКУМЕНТУЙТЕ
надану допомогу

ДОПОМАГАЙТЕ
при евакуації

Використовуйте сайт та безкоштовний мобільний додаток *Deployed Medicine* для доступу до навчальних матеріалів та відеоінструкцій - підтримуйте свої знання та навички.

www.deployedmedicine.com

ЗАВАНТАЖУЙТЕ
СЬОГОДНІ!

